

**DRC** DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP

# frivillig



4

## **CORONA-NEDLUKNING:**

Christoffer og Mohammed  
vandrede sig til venskab



8

Uddannelse skal tælle som beskæftigelse for flygtninge



14

DRC fraråder hjemsendelser til Syrien

# ET NYT FORUM MED FOKUS PÅ FRIVILLIGHED

”Den viden, frivillige får gennem deres tætte relationer til flygtninge, er af stor værdi for integrationen i Danmark. Det er derfor også af stor betydning for DRC Dansk Flygtningehjælps Frivilligafdeling at være i tæt dialog med frivillige.”

Lone Tinor-Centi, chef for Frivilligafdelingen, DRC Dansk Flygtningehjælp



Frivillige er i mange tilfælde de tætteste vidner til de konkrete udfordringer og løsninger, der er, når det handler om at styrke flygtninges aktive deltagelse i det danske samfund. De ved, hvad der skal til, for at Ahmed får læst lektier, elregningen bliver betalt og jobansøgningen sendt af sted.

Den viden, frivillige får gennem deres tætte relationer til flygtninge, er af stor værdi for integrationen i Danmark. Det er derfor også af stor betydning for DRC Dansk Flygtningehjælps Frivilligafdeling at være i tæt dialog med frivillige. Vi har brug for frivilliges input til at udvikle indsatser af god kvalitet, og vi har brug for frivilliges vidneberetninger til at lægge pres på de politikere og myndigheder, der sætter de lovgivningsmæssige og administrative rammer for integrationsindsatsen i Danmark.

Med det nye DRC Frivilligforum, som Frivilligafdelingen og medlemmerne af det gamle Frivilligudvalg i fællesskab har defineret, har vi fået en ny platform for samarbejde mellem frivillignetværket og Frivilligafdelingen. Jeg håber, det nye forum kan være med til at skabe sammenhæng mellem den frivillige praksis og det arbejde, der løftes i Frivilligafdelingen, og dermed bidrage til at styrke kvaliteten af den frivillige indsats.

Jeg ser frem til mange nye spændende drøftelser og diskussioner i det nye udvalg, som I kan læse mere om længere inde i bladet.

Tak for den frivillige indsats.

## DET MENER DRC DANSK FLYGTNINGEHJÆLP

På [www.drc.ngo](http://www.drc.ngo) kan du læse mere om DRC Dansk Flygtningehjælps holdninger til de politiske områder, der berører flygtninge, når det handler om både integration, asyl og internationalt flygtningearbejde.





Frivilligruppen fra Højvangen er en af de frivilligrupper, som lige nåede at afvikle coronavenlige julearrangementer inden den store nedlukning i december.



Mette Glindorf er en af bisidderne i DRC's nye bisidderkorps. Hun oplever, at man som bisidder kan hjælpe med at skabe ro og klarhed hos personer, der er til samtale i Udlændingestyrelsen.

#### 4 Venner til fods

Christoffer og Mohammed byggede deres venskab op med afstand og vandreture, da coronapandemien lukkede Danmark ned i foråret.

#### 10 Lektiehjælp online hitter

Mere end 1.400 børn og unge har været omkring den digitale lektiehjælp, DRC Dansk Flygtningehjælp oprettede under forårets nedlukning.

#### 12 Nyt bisiddertilbud til flygtninge

DRC Dansk Flygtningehjælp tilbyder nu flygtninge, der skal til samtale hos myndighederne, at få en bisidder med, der blandt andet kan hjælpe med at skabe ro i samtalen og klarhed over sagen.

#### 14 DRC: Det er usikkert at vende tilbage til Syrien

DRC Dansk Flygtningehjælps deltagelse i en fact-finding-mission til Syrien har ført til misinformation blandt syriske flygtninge i Danmark om organisationens position i forhold til hjemsendelse af syriske flygtninge.

#### DRC DANSK FLYGTNINGEHJÆLP:

- er den største danske humanitære organisation og en af verdens største.
- er UNHCR's største internationale samarbejdspartner.
- arbejder i mere end 30 lande, inklusive Danmark.
- har cirka 8.000 ansatte, heraf 7.449 lokalt ansatte uden for Danmark.
- har cirka 7.500 frivillige i Danmark.
- havde i 2019 en omsætning på 3,2 mia. kr. (heraf udgør 11 % omsætningen i Danmark).

**AKTIVITETER I DANMARK.** Bl.a.: Lærdansk-sprogcentre, konsulentytelser for kommunerne, rådgivning til afviste asylansøgere og rådgivning til personer, der ønsker at flytte tilbage til deres oprindelige hjemland, frivilligrupper og frivilligrådgivninger over hele landet.

**INTERNATIONALE AKTIVITETER.** Uddeler nødhjælp til flygtninge, herunder logistik i flygtningelejre, fjerner miner og ueksploderet ammunition, genopbygger skoler, klinikker, vandforsyning, veje, støtter uddannelse og aktiviteter, så flygtninge kan forsørge sig selv, og meget mere.

**DRC DANSK FLYGTNINGEHJÆLPS MISSION:** VI HJÆLPER FLYGTNINGE OG FORDREVN, BESKYTTER DERES RETTIGHEDER OG STYRKER DERES FREMTIDSMULIGHEDER.

**DRC DANSK FLYGTNINGEHJÆLPS VISION:** ET VÆRDIGT LIV FOR ALLE PÅ FLUGT.

#### FRIVILLIG RÅDGIVNING FOR FLYGTNINGE

DRC Dansk Flygtningehjælp yder frivillig rådgivning i udlændingeloven, integrationsloven, aktiv socialpolitik, familieret, psykosociale forhold m.m. Find adresser og åbningstider på rådgivningen i dit lokalområde på: [www.drc.ngo/frivillig](http://www.drc.ngo/frivillig).

#### PROJEKTER

**Fritidspuljen** Tlf. 26 11 06 22  
[fritidspuljen@drc.ngo](mailto:fritidspuljen@drc.ngo)  
**Leg og læring** Tlf. 26 11 80 99  
 Helle Hørup, [helle.hoerup@drc.ngo](mailto:helle.hoerup@drc.ngo)  
**Madpuljen** Tlf. 26 79 80 05  
 Kimie Grønval, [kimie.groenval@drc.ngo](mailto:kimie.groenval@drc.ngo)

#### DFUNK

Tlf. 26 77 89 40  
[mail@dfunk.dk](mailto:mail@dfunk.dk)

#### FRIVILLIGAFDELINGEN

Tlf. 33 73 52 43  
[frivillig@drc.ngo](mailto:frivillig@drc.ngo)  
[www.drc.ngo/frivillig](http://www.drc.ngo/frivillig)

# VENSKABET VOKSEDE OP, DA DANMARK LUKKEDE NED

Christoffer Andersen og Mohammed Almehs blev matchet i en netværksrelation, mens coronakrisen var på sit højeste i Danmark.

**D**et var forår, og alt var lukket ned, da Mohammed på 21 og Christoffer på 22 for første gang stødte albuer i Frivillighuset i Kolding. De var blevet matchet gennem Dansk Flygtningehælps netværksmatch i Kolding og skulle nu i gang med at opbygge en relation.

I Kolding er et af kravene til nye netværkspersoner, at de, inden de forlader Frivillighuset, skal aftale en dato, hvor de næste gang skal ses,

fortæller Helle Sørensen, som er koordinator for netværksfamilier i Kolding.

”Christoffer var hurtig til at gribe den og spurgte med det samme Mohammed, om ikke de skulle begynde med at gå en tur ved Slotssøen og købe en is undervejs. Det var Mohammed helt med på, og så var de i gang,” fortæller Helle.

Turen ned til Slotssøen blev begyndelsen på et nyt venskab og på mange flere gåture rundt i Kolding.

Med de mange coronarestriktioner i foråret var Christoffer og Mohammed henvist til udendørs aktiviteter, og da vejret var godt, var det oplagt at bruge tiden på at vandre rundt og se på byen.

”Mohammed har jo allerede boet her i fem år, så han kender jo godt Kolding, men der var også nogle områder, som han ikke kendte, f.eks. Nørre Bjert, hvor jeg er vokset op. Der er en dejlig badebro





derude. Vi tog derud en dag for at fange krabber. Nørre Bjert ligger lidt længere ude, så jeg tror ikke lige, det var noget, Mohammed selv kunne finde på at gøre en dag,” siger Christoffer.

### Mere dansk

Mohammed kommer fra Syrien og har været i Danmark i fem år. Han ønskede at få en netværksven, fordi han gerne ville lære noget mere dansk. Han kunne se på sine søskende, som går i gymnasiet, at de lærer mere dansk end han selv, fordi de bruger meget tid sammen med jævnaldrende danskere både i skolen og i fritiden.

”Jeg vil gerne blive endnu bedre til dansk, så jeg kan gennemføre en uddannelse på VUC, og jeg synes, jeg bliver bedre til dansk af at være sammen med Christoffer. Jeg plejer at forklare det sådan, at i skolen lærer jeg at læse og skrive, med Christoffer lærer jeg at snakke,” siger Mohammed.

Siden han kom til Danmark, har Mohammed været i praktik på tre arbejdspladser ved siden af sprogundervisningen: Würth, Kolding Designskole og Fødevarerbanken.

Træningen af det danske sprog tog for alvor fart for Mohammed, da Kolding Bibliotek igen slog dørene op efter coronanedlukningen.

Biblioteket blev nu Mohammed og Christoffers foretrukne mødested. Her sidder de to venner med bøger, pen og papir.

Typisk foregår det sådan, at Mohammed læser op for Christoffer, og bagefter snakker de sammen om det, han har læst.

”Jeg synes, Mohammed bliver



Gåture rundt i Kolding har været afsæt for Mohammed og Christoffers venskab under coronapandemien.

bedre og bedre til dansk. Han har ikke de pauser, han havde i starten, og forstår også for det meste, hvad man siger første gang. Han kæmper for at blive bedre til dansk, og det går fremad. Nede på biblioteket er vi nu nået til, at han selv kan låne en bog,” siger Christoffer.

### Eneste danske ven

Christoffer har allerede lidt erfaring med at støtte flygtninges integrationsproces. På sin tidligere arbejdsplads, betonfabrikken Spektrum, arbejdede Christoffer sammen med en flygtning fra Syrien og hjalp ham med at lære dansk og få fast ansættelse.

”Det vækkede noget i mig, da det lykkedes at hjælpe min kollega på den måde, så da jeg blev spurgt, om jeg ville være frivillig her, tænkte jeg, at det kunne være sjovt at prøve igen. Derudover har jeg også selv lyst til at møde flere unge mennesker i hverdagen,” siger Christoffer, som i dag er kontorelev i Kolding Kommunes Integrationsenhed.

Christoffer er Mohammeds eneste danske ven. Da han ikke går i almindelig dansk skole som sine søstre, har han mindre mulighed for at skabe kontakt til jævnaldrende og lære dansk den vej. Christoffer har derfor forsøgt sig med at introducere Mohammed for sine venner.

”Jeg mødes indimellem med nogle venner for at spille bold, og jeg tog Mohammed med derned en dag. Det var nok lidt for tidligt. Mine venner kender jo hinanden rigtig godt, så det kan være svært at koble sig på sådan en gruppe, ikke mindst hvis man også stadig er lidt usikker på dansk. Der skal nok gå lidt mere tid, og Mohammed skal være mere sikker på dansk, før vi begynder at mødes med flere personer,” siger Christoffer.

Så i den nærmeste fremtid handler det om at introducere Mohammed for dansk sprog og kultur, hygge sig, spille brætspil, spise sammen og drikke sort dansk kaffe med masser af sukker i, sådan som Mohammed godt kan lide det, fortæller Christoffer. ■



## NYT DRC FRIVILLIGFORUM AFLØSER FRIVILLIGUDVALGET

DRC Dansk Flygtningehjælp har på baggrund af en organisatorisk tilpasning af Forretningsudvalget besluttet at nedlægge Frivilligudvalget, der siden 2003 har fungeret som et rådgivende organ for DRC Dansk Flygtningehjælps Frivilligafdeling og Forretningsudvalg.

For at sikre en fortsat tæt og inddragende dialog med frivillignetværket har Frivilligafdelingen i DRC Dansk Flygtningehjælp i samarbejde med medlemmerne af det nu nedlagte Frivilligudvalg defineret en ny platform for samarbejdet mellem organisationen og frivillignetværket: DRC Frivilligforum.

DRC Frivilligforum er et samarbejdsforum, der skal bidrage til at skabe sammenhæng mellem den daglige praksis, frivillige bevæger sig i, og de opgaver, der løftes af DRC Dansk Flygtningehjælps Frivilligsekretariat. Hensigten er at sikre overensstemmelse mellem de behov, der opleves i frivillignetværket, og de prioriteringer, der foretages i Frivilligafdelingen.

Medlemmerne af DRC Frivilligforum udgøres af de seks frivillige, der hvert andet år vælges ind i DRC Dansk Flygtningehjælps Repræsentantskab. DRC Frivilligforum mødes to-tre gange om året med chefen for DRC Dansk Flygtningehjælps Frivilligafdeling og en-to medarbejdere, som udvælges efter behov og relevans.

DRC Frivilligforum udpeger blandt de seks medlemmer en person, der sammen med chefen for Frivilligafdelingen er ansvarlig for at tilrettelægge DRC Frivilligforums møder. Dagsordner til og referater fra DRC Frivilligforums møder er tilgængelige på [drc.ngo/frivillig](http://drc.ngo/frivillig). DRC Dansk Flygtningehjælps Frivilligsekretariat er ansvarlig for, at der tages referat af møderne.

Frivillignetværket er fortsat repræsenteret i DRC Dansk Flygtningehjælps Forretningsudvalg med ét medlem.



## SOMMERTUR BLEV TIL JULETUR

Frivilligruppen fra Højvangen i Ullerslev måtte i sommer aflyse deres planlagte sommerudflugt til Svendborgsund, men fik lørdag den 28. november mulighed for i stedet at afholde en juletræ-udflugt. Der blev hentet juletræ, som efterfølgende blev pyntet. Dagen sluttede med varm cacao, æbleskiver og frugt, skriver Hanne Skaftø fra Frivilligruppen Højvangen.



## AASE JAKOBSEN – FRIVILLIG I 25 ÅR

FrivilligAalborg kunne i efteråret fejre 25-års jubilæum for Aase Jakobsen, som er frivillig i Café Smukke Kulturer, Sprog- og Lektiecafé, som driver lektiehjælp, jobklub og hverdagsrådgivning. Aase Jakobsen begyndte som frivillig i 1995 og har i en periode været formand for FrivilligAalborg.



## GODTEPOSER OG JULEKLIP TIL VENSKABS- FAMILIER

Den traditionelle julefest i Odense blev i år erstattet af en coronavenlig drive-in-afslutning med uddeling af juleklip og godteposer. Nissepiger stod klar med juleposer og alkoholfri gløg to-go, da 14 venskabsfamilier kom forbi for at hente juleposer og ønske glædelig jul. Nogle juleposer blev leveret i drive-in på parkeringspladsen, mens nogle familier hentede poserne i vores lokaler til julemusik. Én familie ad gangen og med god afstand. Der blev uddelt juleklip og godteposer til 37 børn, som forhåbentlig får mange hyggelige stunder med juleklip derhjemme.



## TILLYKKE TIL LILIAN MOEFELT FRA ROSKILDE

Matchkoordinator og kasserer i Frivilliggruppen i Roskilde Lilian Moefelt modtog den 17. december Roskilde Kommunes Integrationspris 2020. Lilian har været medlem af Dansk Flygtningehjælps Frivilliggruppe i Roskilde i ni år. Hun har igennem årene været involveret i mange forskellige aktiviteter. Særligt bør fremhæves hendes store arbejde som koordinator for gruppens venskabsfamilier, hvor hun har stået for at matche frivillige og flygtninge/indvandrere. Stort tillykke til Lilian Moefelt.

## JULEMANDEN NÅEDE FORBI EGEDAL

Julemanden nåede lige at komme på besøg i Egedal inden den store nedlukning i december. Han delte tegninger, julepynt og godteposer ud til børnene og gav familierne i området ingredienser til at lave brændte mandler, rosiner vendt i chokolade og havregrynskugler med dadler. Frivilliggruppen i Egedal sender en stor tak til alle hjælpere og til Netto, Føtex og den lokale boghandler, som alle donerede varer og gaver til uddeling.



DRC DANSK FLYGTNINGEHJÆLP  
HAR CA. 7.500 FRIVILLIGE  
FORDELT I FRIVILLIGGRUPPER  
OVER HELE LANDET. FIND  
FRIVILLIGGRUPPEN I DIT  
LOKALOMRÅDE PÅ:  
[WWW.DRC.NGO/FRIVILLIG](http://WWW.DRC.NGO/FRIVILLIG).  
DU KAN OGSÅ KONTAKTE  
EN AF VORES KONSULENTER:

### MIDTJYLLAND

Hans Bo Pedersen  
Emil Bojsens Gade 10  
40 91 19 51  
[hans.bo.pedersen@drc.ngo](mailto:hans.bo.pedersen@drc.ngo)

### NORDJYLLAND

Ann-Sofie Quist  
Olof Palmes Allé  
8200 Aarhus N  
26 77 64 59  
[ann-sofie.quist@drc.ngo](mailto:ann-sofie.quist@drc.ngo)

### AARHUS

Line Miller Sukrow  
Integrationsnet  
Olof Palmes Allé 35  
30 11 13 18  
[line.miller.sukrow@drc.ngo](mailto:line.miller.sukrow@drc.ngo)

### REGION SYDDANMARK

Else Tersgov  
Bredgade 22  
22 22 81 65  
[else.tersgov@drc.ngo](mailto:else.tersgov@drc.ngo)

Pernille Hesselbjerg  
Enggade 15, st., 5000 Odense C  
28 58 88 82  
[pernille.markvardsen@drc.ngo](mailto:pernille.markvardsen@drc.ngo)

### REGION SJÆLLAND

Kristine Bjerre  
Næbvej 19  
55 91 00 61  
[kristine.bjerre@drc.ngo](mailto:kristine.bjerre@drc.ngo)

### REGION HOVEDSTADEN

Anne Cathrine Lausten  
35 36 80 67/20 42 21 15  
[ac@drc.ngo](mailto:ac@drc.ngo)

Lise Hauge  
35 36 80 67  
[lise.hauge@drc.ngo](mailto:lise.hauge@drc.ngo)

# DRC:

## Uddannelse bør tælle med i beskæftigelseskravet ved ansøgning om permanent opholdstilladelse

Mange flygtninge, familiesammenførte og frivillige m.fl. undrer sig og er frustrerede over, at uddannelse ikke tæller med i beskæftigelseskravet, når man søger om permanent opholdstilladelse. Det virker heller ikke logisk, når vi som samfund ellers tydeligt opfordrer unge og andre til at tage en uddannelse.

### DRC DANSK FLYGTNINGEHJÆLPS FRIVILLIGRÅDGIVNING

Betingelserne for ansøgning om permanent opholdstilladelse er mange og komplekse, og det kan derfor have afgørende betydning for flygtninge og familiesammenførte at få korrekt rådgivning i rette tid i forbindelse med ansøgningen.

DRC Dansk Flygtningehjælps Frivilligrådgivning tilbyder individuel rådgivning. Vi er fortsat åben pr. mail og telefon på trods af restriktionerne i forbindelse med Covid-19.

Se kontaktinfo på vores website: <https://www.drc.ngo/da/stot-nu/frivillig/aktiviteter-og-projekter/frivilligradgivningen/>

Reglerne for permanent opholdstilladelse er blevet strammet flere gange, og i 2016 medførte en stramning, at uddannelse ikke længere bliver side-stillet med beskæftigelse, når man som ansøger skal opfylde beskæftigelseskravet ved ansøgning om permanent opholdstilladelse. Beskæftigelseskravet betyder kort fortalt, at man skal have været i ordinær fuld-tidsbeskæftigelse i 3½ år inden for de seneste fire år, når man søger om permanent opholdstilladelse.

Her tæller uddannelse ikke med. Heller ikke selvom det er en uddannelse til ingeniør, social- og sundhedsassistent eller murer, som alle er erhvervsområder, hvor vi som samfund efterspørger uddannet arbejdskraft. Det gælder heller ikke den del af en erhvervsuddannelse, hvor eleven har en uddannelsesaftale med en virksomhed og er i lønnet praktik.

Det betyder i praksis, at mange flygtninge og familiesammenførte

skal vælge mellem at uddanne sig og fortsætte med en midlertidig og mere usikker opholdstilladelse, til de har færdiggjort deres uddannelse, fået et job og arbejdet i mindst 3½ år. Eller de skal tage et ufaglært fuldtidsarbejde i 3½ år for at kunne søge om permanent opholdstilladelse (hvis de ellers opfylder de mange andre betingelser) og så eventuelt uddanne sig senere hen. Det er et alvorligt dilemma for den enkelte, der har en drøm om at uddanne sig og sikre sig et job inden for en bestemt branche.

Ud fra et integrationsperspektiv giver det også god mening, at vi som samfund satser på uddannelse for flygtninge og familiesammenførte. En analyse fra Rockwool Fondens Forskningsenhed i 2018 viser blandt andet, at flygtninge og familiesammenførte, der uddanner sig i Danmark, opnår en højere beskæftigelse og bedre lønindkomst på lang sigt, end dem, der ikke uddanner sig i Danmark.

DRC Dansk Flygtningehjælp har

Ifølge en undersøgelse fra Rockwool Fondens kommer flygtninge og familiesammenførte, der uddanner sig i Danmark, i højere grad i arbejde end dem, der ikke uddanner sig.







Foto: Klaus Holsting/Ritzau Scanpix

### VÆR OPMÆRKSOM PÅ, AT:

- Det er muligt at ansøge om permanent opholdstilladelse på lempeligere vilkår, hvis man som 18-19-årig har været i uafbrudt uddannelse eller ordinær fuldtidsbeskæftigelse siden afslutningen af grundskolen. Det betyder, at man kan blive undtaget fra at opfylde beskæftigelseskravet og de fire supplerende betingelser. Det er afgørende at søge, før man fylder 19 år.
- Integrationsgrunduddannelsen (IGU) i visse tilfælde delvist kan medregnes som beskæftigelse. Det er dog altid en konkret, individuel vurdering, som bl.a. afhænger af den konkrete aftale mellem den ansatte og den ansættende virksomhed, herunder hvordan tilrettelæggelsen af henholdsvis praktik- og uddannelsesforløb aftales.
- Efteruddannelse eller særlig tvungen efteruddannelse, hvor ansøgeren bliver pålagt uddannelse af sin arbejdsgiver, i visse situationer kan medregnes som beskæftigelse. Det er dog altid en konkret individuel vurdering.

kritiseret problematikken omkring uddannelse i flere sammenhænge de seneste år – også da reglerne blev strammet i 2016. Nu er debatten aktualiseret af Radikale Venstre, der har fremsat et beslutningsforslag, hvor de foreslår, at fuldtidsstudium igen skal tælle med i beskæftigelseskravet ligesom før 2016. Beslutningsforslaget skal efter planen 2.-behandles i Folketinget den 23. februar 2021.

DRC Dansk Flygtningehjælp har fortsat den holdning, at uddannelse naturligvis skal tælle med, når flygtninge, familiesammenførte og andre søger om permanent opholdstilladelse. Det giver mening for den enkelte og for samfundet som helhed. ■

### NOGLE AF BETINGELSERNE FOR AT SØGE OM PERMANENT OPHOLDSTILLADELSE

- Være fyldt 18 år.
- Opfylde betingelserne for nuværende opholdstilladelse.
- Mindst otte års ophold i Danmark.
- Have været i fuldtidsbeskæftigelse i mindst 3½ år ud af de seneste fire år.
- Være i aktuell beskæftigelse (min. 15 timer om ugen).
- Have bestået Prøve i Dansk 2, tilsvarende eller på højere niveau.
- Ikke have modtaget ydelser efter integrationsloven eller lov om aktiv socialpolitik i de seneste fire år.

Læs om alle betingelser på Udlændingestyrelsens website: <https://www.nyidanmark.dk/da>

Uddannelse skal naturligvis tælle med, når flygtninge, familiesammenførte og andre søger om permanent opholdstilladelse.

Sine Hav er seniorrådgiver i DRC Dansk Flygtningehjælp Integration



# ”DET ER VIGTIGT AT INTERESSERE SIG LIDT FOR DEM”

Dansk Flygtningehjælp oplever stor interesse for onlinelektiehjælp blandt frivillige og lektiehjælpsøgende. Tilbuddet tiltrækker nye frivillige, der ønsker at hjælpe på mere fleksibel basis.

**E**t år med løbende nedlukninger og mange restriktioner for samvær har øget efterspørgslen efter lektiehjælp online. Det digitale lektiehjælpstilbud, Dansk Flygtningehjælp lancerede under den første store coronanedlukning, har

## SÅDAN FÅR MAN LEKTIEHJÆLP ONLINE

- Den person, som ønsker at få lektiehjælp, går ind på Facebook-siden DRC Lektiehjælp Online. Derefter skriver man et opslag om, hvad man ønsker at få hjælp til og på hvilket niveau, dato for aflevering, f.eks. ”brøkgregning 5. klasse, 5-5 2021”.
- De frivillige byder nu ind med hjælp ved at svare på opslaget.
- Den frivillige og den lektiehjælpsøgende aftaler herefter, hvilket medie de vil kommunikere på.
- Personer, hvis opslag frivillige ikke byder ind på, kontaktes af projektlederen, som hjælper med at finde en lektiehjælper eller evt. at omformulere opslaget, så det tydeligere fremgår, hvilken hjælp der efterspørges.

bidt sig fast som et etableret tilbud, der supplerer lektiehjælpstilbud med fysisk fremmøde. 93 frivillige sidder i dag klar ved skærmene derhjemme, og de har siden åbningen i 2020 hjulpet minimum 1.400 lektiehjælpsøgende.

”Nogle af forklaringerne på den store efterspørgsel er, at vi meget tidligt under den første nedlukning kom ud med et relevant tilbud til en stor målgruppe, som havde behov for hjælp i en svær og usikker tid. Vi lancerede tilbuddet på Facebook, som er et medie, de fleste kender og bruger. Det betød, at mange hurtigt kunne komme i gang,” siger Michelle Amanda Kallerup Toft, som er projektleder for Dansk Flygtningehjælps onlinetilbud til flygtninge.

En af de frivillige, som sprang til, da onlinetilbuddet åbnede, var Niels Winther Hansen fra Højbjerg. Han er under normale omstændigheder lektiehjælper på Viby Bibliotek og blev motiveret til at fortsætte som lektiehjælper på nettet, da det fysiske tilbud lukkede ned.

”Jeg gør det, fordi det er sjovt. Det er sjovt at have kontakt med nogle, der sidder et helt andet sted i landet, og hjælpe dem med det, de nu har brug for. Og så giver det gode oplevelser og ting til eftertanke. Jeg har på det sidste hjulpet et par piger, vistnok fra Syrien. De er omkring 20 år og har været her i henholdsvis fem



Man får kontakt med en lektiehjælper online ved at gå ind på Facebooksiden DRC Lektiehjælp Online. Her skriver man, hvad man gerne vil have hjælp til.

og tre år og går nu i gymnasiet. Det er godt gået. Sådan nogle historier kan vi godt lære noget af,” siger Niels Winther Hansen.

Niels Winther Hansen er uddannet ingeniør. Siden han meldte sig som onlinelektiehjælper i foråret, har han hjulpet 15-20 personer. Han fortæller, at flere af de personer, han har hjulpet, har kontaktet ham igen for at få hjælp til nye opgaver. Og det er ikke ualmindeligt, oplyser Michelle Amanda Kallerup Toft.

”Mange onlinehjælpere oplever, at dem, de hjælper, vender tilbage for at få hjælp, eller at de anbefaler lektiehjælperne videre til familie og venner. Det er rigtig godt. Det fortæller os, at de har fået den hjælp,



## GODE RÅD TIL FRIVILLIGE LEKTIEHJÆLPERE

- Skab dialog med dem, der søger hjælp. Spørg, hvor i landet de sidder, hvor de går i skole etc.
- Undlad rådgivning, der udelukkende baserer sig på skriftlig kommunikation.
- Opfordr de lektiehjælpsøgende til at være så konkrete som muligt i beskrivelsen af deres opgave. Få f.eks. den lektiehjælpsøgende til at præsentere opgaven ved at sende et foto, hvis ikke der bruges videosamtale.
- Undlad at rette for meget i opgaver, men kommenter på f.eks. formuleringer og mellemregninger, som ikke er logiske. Brug udtryk som "Hvordan kommer du frem til? Husk på, at ..."
- Hvis den person, du hjælper, har venner og familie, der har brug for hjælp, så bed dem om at gå ind på Facebook-siden og få kontakt til en lektiehjælper der.
- Hold dig til de digitale platforme, du er tryk ved. Messenger og Zoom har de fleste adgang til.

de havde behov for, og endda er så tilfredse, at de anbefaler det videre." Michelle Amanda Kallerup Toft tilføjer, at Dansk Flygtningehjælp generelt anbefaler, at nye kontakter skabes på Facebook-siden, så der ikke opstår kø hos nogle lektiehjælpere, mens andre sidder klar til at hjælpe.

### Snakke med en udenfor

En af udfordringerne med lektiehjælp på nettet er, at det er vanskeligere at skabe social kontakt mellem frivillige og lektiehjælpere. For at imødegå det problem opfordres frivillige på Facebook-siden til at indlede lektiehjælps-sessionen med lidt uformel snak.

"Når man ikke sidder i samme rum som den, man hjælper, skal man gøre

Lektiehjælp Online er blevet populært, fordi det er fleksibelt for både frivillige og dem, der søger hjælp.



lidt mere aktivt for at skabe en god kontakt. Vi anbefaler derfor frivillige, at de begynder med at fortælle lidt om sig selv og spørge ind til den anden, f.eks. alder, skole, bopæl. Hvis der er en god kontakt mellem den frivillige og den, der får hjælp, er det lettere for den frivillige at fornemme, om det, man har forklaret, er blevet forstået, og for den lektiehjælpsøgende er det lettere at give udtryk for, hvis der er noget, man ikke forstår," siger Michelle Amanda Kallerup Toft.

Niels Winther Hansen har også gode erfaringer med at indlede lektiehjælpen med lidt uformel snak:

"Det er vigtigt at interessere sig lidt for dem, snakke lidt med dem indimellem, f.eks. spørge, hvordan det går med det og det. Når jeg skal hjælpe en ny person, spørger jeg som regel, hvor han/hun bor henne. Den første, jeg hjalp, boede i Odense. Hendes navn kunne jeg ikke udtale, og så måtte hun lige hjælpe mig med det. Så kom det af sig selv. Hun kom fra Syrien og havde boet tre år i Danmark. Så fik vi lige snakket lidt om det. Jeg tror egentlig, at de godt

kan lide at snakke med én, der er udenfor."

### Fleksibel frivillighed

En del af de frivillige, der er aktive på DRC Lektiehjælp Online, er rekrutteret gennem Dansk Flygtningehjælps frivillige netværk, men onlinetilbuddet appellerer også til nye frivillige:

"Onlinetilbuddet kan være med til at fastholde motivationen hos nuværende frivillige, som på grund af nedlukninger eller helbred ikke kan møde op i den fysiske lektiehjælp, men tilbuddet tiltrækker også frivillige, der foretrækker en mere fleksibel form for frivilligt engagement," siger Michelle Amanda Kallerup Toft. ■

# Flygtninge kan få en frivillig bisidder med til samtaler hos myndighederne

Flygtninge og indvandrere, som skal til samtale hos myndighederne, kan have glæde af at have en frivillig bisidder med fra DRC Bisidderkorps. Bisidderen kan hjælpe med forberedelse til samtalen, skabe trykthed under samtalen og støtte den person, der er til samtale, i at belyse sin sag bedst muligt.

**D**er er meget på spil for de flygtninge, som bliver indkaldt til samtaler hos Udlændingestyrelsen omkring forlængelse af deres opholdstilladelser. Uvisheden om fremtiden, situationen i hjemlandet og konsekvenserne for eventuelle børn sætter dem under et følelsesmæssigt stort pres.

For at støtte op om disse personer har DRC Dansk Flygtningehjælp etableret DRC Bisidderkorps, som tilbyder flygtninge og indvandrere, der skal til samtale hos myndighederne, at få en frivillig bisidder med.

”Formålet er at støtte den person, der skal til samtale, så vedkommende er godt forberedt, kan belyse sin sag bedst muligt og få svar på de mange spørgsmål, der er i den situation,” siger Mathilde Aalborg Nielsen, som er projektkoordinator for DRC Bisidderkorps.

Mathilde Aalborg Nielsen henviser til en undersøgelse fra 2018 fra Rådet for Socialt Udsatte, som viser, at bisiddere kan gøre en stor forskel i et sagsforløb. Både bisiddere og brugere beskriver i undersøgelsen, at de oplever, at kommunikationen mellem borger og sagsbehandler forbedres i sager med bisiddere, og at sagerne i det hele taget glider nemmere. Desuden viser undersøgelsen, at sagsbehandlerne er glade for, at bisidderen

Mette Glindorf oplever, at hun som bisidder er med til at skabe ro i samtalen, og at hun med mimik og uddybende spørgsmål kan støtte den person, der er til samtale.





deltager i samtalerne, da det sænker konfliktniveauet under samtalen.

### Øjne og mimik

Mette Glindorf fra Birkerød er en af de frivillige bisidder i DRC Bisidderkorps. Hun har to gange fungeret som frivillig bisidder for personer, der skulle til samtale hos Udlændingestyrelsen om deres opholdstilladelse i Danmark.

”Selvom man som bisidder skal holde sig i baggrunden under samtalen, så var det min oplevelse, at jeg kunne gøre en forskel. Det var mit indtryk, at de to personer, jeg var bisidder for, var meget nervøse forud

for samtalerne, og jeg følte, at jeg i den sammenhæng kunne være med til at skabe en rolig stemning,” siger Mette Glindorf.

En af Mette Glindorfs erfaringer er værdien af nonverbal støtte:

”Under samtalerne tænkte jeg meget over at signalere: ’Jeg er på din side, og jeg skal hjælpe dig med at skabe en god dialog.’ Det synes jeg faktisk lykkedes. Jeg opfattede det selv sådan, at vi løbende havde kontakt under samtalen, og at jeg var i stand til at opmuntre og bekræfte de personer, jeg var med, blandt andet ved hjælp af øjne og mimik,” siger Mette Glindorf.

### Aktiv rolle

I begge samtaler kom Mette Glindorf til at spille en mere aktiv rolle.

”Sagsbehandlerne var gode til at lægge pauser ind i samtalerne, og der havde jeg lejlighed til at følge op med de personer, jeg var med. I det ene tilfælde gav jeg den kvinde, jeg var bisidder for, det råd, at hun skulle tale mere om de bekymringer, hun har i forhold til sine børn i forbindelse med at vende tilbage til hjemlandet. Det råd tror jeg, hun blev glad for. Hun valgte i hvert fald at følge det,” fortæller Mette Glindorf.

Den anden person, Mette Glindorf var bisidder for, havde ophold i Danmark som familiesammenført. Han blev under samtalen spurgt, om han ville ansøge om asyl i Danmark. I den sammenhæng vurderede Mette Glindorf, at der kunne være behov for en mere uddybende forklaring på, hvad konsekvenserne ved at søge asyl ville være:

”Det var min fornemmelse, at der gik mange tanker gennem hans hoved, da spørgsmålet om asyl blev stillet, og jeg forestiller mig, at han sad og overvejede, hvad der nu var taktisk klogt at svare. Jeg spurgte ham derfor, om der var behov for, at sagsbehandleren gav en uddybende forklaring på konsekvenserne ved at ansøge om asyl. Da han så fik bekræftet, at hans nuværende livssituation ikke ville ændre sig i forbindelse med en asylsag, virkede han afklaret og besluttede sig for at ansøge om asyl i

Danmark, og samtalen kunne herefter fortsætte,” siger Mette Glindorf.

Noget af det udfordrende ved rollen som bisidder er ifølge Mathilde Aalborg Nielsen, at man har sympati for den person, man er bisidder for, men ikke må blande sig i samtalen, forsvare vedkommende eller tage over i samtalen. Det er baggrunden for, at Dansk Flygtningehjælp har en særlig procedure i forhold til rekruttering af bisidderne:

”God bisidning er en krævende disciplin. Det forudsætter, at bisidderen kan indleve sig i andre menneskers situation, men ikke følelsesmæssigt lader sig rive med. For at være sikker på, at bisidderne kender disse forudsætninger, bliver de rekrutteret på baggrund af skriftlige ansøgninger og samtaler,” siger Mathilde Aalborg Nielsen. ■

### SÅDAN FOREGÅR PROCESSEN MED EN BISIDDER

- Når DRC Bisidderkorps har rekrutteret en bisidder til en samtale, ringer han/hun til den person, der skal til samtale, inden for en-tre dage. Parterne aftaler nu et tidspunkt, hvor de kan tale mere om sagens indhold. Det kan være et fysisk møde eller foregå over telefonen.
- Under mødet hjælper bisidderen den person, der skal til samtale, med at forberede sig til samtalen og få overblik over eventuelle papirer og formularer, der skal udfyldes.
- Ved selve samtalen deltager bisidderen, lytter, tager noter og hjælper med at få stillet de spørgsmål, som personen, der er til samtale, gerne vil have svar på.
- Når samtalen er færdig, taler bisidderen og personen, der har været til samtale, om, hvordan samtalen gik, og hvad der videre skal ske.

### SÅDAN FÅR MAN EN BISIDDER FRA DRC MED TIL SAMTALE

Ring til DRC Bisidderkorps på +45 60 26 80 02, eller skriv til bisidder@rc.ngo. Man kan også udfylde formularen på: [drc.ngo/frivillig/bisidder/kontakt](http://drc.ngo/frivillig/bisidder/kontakt).

### HER KAN MAN FÅ EN BISIDDER MED

Man kan få en bisidder med til de fleste samtaler med myndighederne. Det kan f.eks. være samtaler i Udlændingestyrelsen, i kommunalt regi eller i Familieretshuset. Hvis du er i tvivl, kan du altid ringe og spørge, om det er muligt at få en bisidder med i den specifikke sag.

## ASYLCHEF I DRC SLÅR FAST:

”Vi mener ikke, det er sikkert at rejse tilbage til Syrien”



FOTO: Orian Sanaqki/Reuters/Rizka Scamix

DRC Dansk Flygtningehjælps deltagelse i en fact-finding-mission til Syrien i 2018 har skabt den fejlagtige opfattelse blandt flere syrere i Danmark, at DRC Dansk Flygtningehjælp finder det sikkert at rejse tilbage til Syrien.

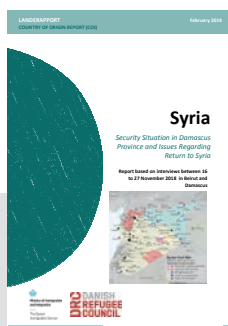
**D**RC Dansk Flygtningehjælp har længe haft tradition for at deltage i de såkaldte fact-finding-missioner, hvor organisationen sammen med de danske myndigheder indsamler baggrundsoplysninger om nogle af de lande, flygtninge kommer fra.

”Fact-finding-missioner bidrager til opdateret og relevant viden om

situationen i de lande, hvorfra der kommer asylansøgere til Danmark,” fortæller Eva Singer, direktør i DRC Dansk Flygtningehjælps Asylafdeling.

Den fact-finding-mission til Damaskus-området i Syrien, som DRC Dansk Flygtningehjælp i november 2018 deltog i, har imidlertid givet anledning til misforståelser blandt syriske flygtninge i Danmark. Flere





## LANDERAPPORTEN OM SYRIEN

Udlændingestyrelsens landerapport vedrørende Syrien er baseret på en fact-finding-mission til Syrien i november 2018 med deltagelse af Udlændingestyrelsen og DRC Dansk Flygtningehjælp. Missionen havde til formål at indhente opdaterede oplysninger om tilbagevendende problemstillinger ved asylansøgers returnering til Syrien, og rapporten fokuserer især på:

- Sikkerhedssituationen i Damaskus-provinsen og Damaskus by samt Yarmouk.
- Forholdene for tilbagevendte flygtninge, herunder konsekvenserne for illegal udrejse, desertører og militærnægtere.
- Nylige returneringer fra nabolandene til Syrien og via Damaskus lufthavn.
- Regler vedrørende militærtjeneste.

Du kan downloade rapporten på [www.drc.ngo](http://www.drc.ngo) og [www.nyidanmark.dk](http://www.nyidanmark.dk)

”Det er vigtigt at understrege, at Dansk Flygtningehjælps holdning til inddragelse af opholdstilladelser er uændret, og at vi er uenige med de danske myndigheder: Vi mener ikke, at det generelt er sikkert at rejse tilbage til Syrien, som situationen er, eller at der er grundlag for at inddrage syriske flygtninges opholdstilladelser.”

### Krænkelser af menneskerettigheder

Rapporten om sikkerhedssituationen i Damaskus er baseret på en række interview med myndighedspersoner,

personer i det syriske netværk har fået den opfattelse, at DRC Dansk Flygtningehjælp deler de danske myndigheders opfattelse af, at det er sikkert for asylansøgere og visse grupper af syriske flygtninge at vende tilbage til Damaskus-området. Det fremgår blandt andet af tråden på et opslag med tilbud om juridisk rådgivning, som DRC Dansk Flygtningehjælp lagde på sin Facebook-side i september 2020. I tråden tilkendegiver flere personer, at de er i kontakt med syriske flygtninge i Danmark, som ikke ønsker rådgivning af DRC Dansk Flygtningehjælp, fordi de er usikre på organisationens ståsted i forhold til sikkerhedssituationen i Syrien.

Nada Naanaah, som er formand for Dansk-Syrisk Kulturforening i Rudersdal Kommune, kender til rygterne. ”Da rapporten udkom, begyndte der at gå rygter om den i nogle af de syriske miljøer, hvor jeg også kommer som frivillig. Det var svært for folk at adskille, hvad der var sandt og falsk om rapporten, men nogle fik helt sikkert et mere negativt syn på DRC efter deltagelsen i missionen.”

### DRC fraråder inddragelser

Men det er ikke rigtigt, at DRC Dansk Flygtningehjælp i forbindelse med missionen har vurderet, at sikkerhedssituationen i Damaskus-området er så sikker, at flygtninge og asylansøgere kan vende tilbage, siger Eva Singer:

”Rapporten giver ingen politiske anbefalinger eller konklusioner ift. sikkerhedssituationen i Damaskus, den refererer alene forskellige kilders oplysninger om forholdene i Syrien. Og for de danske myndigheder er rapporten blot én blandt mange rapporter, der er med til at belyse situationen i Syrien.”

Hun understreger, at DRC Dansk Flygtningehjælps position i forhold til inddragelsessager er uændret:

NGO’er, advokater, menneskerettighedsorganisationer og akademikere. Dykker man ned i rapporten, kan man læse, at de fleste kilder er enige om, at der ikke længere er kamp-handlinger i Damaskus. Men herfra hører enigheden op.

”DRC mener, at mange af rapportens baggrundsplysninger dokumenterer, at de syriske myndigheder har mere kontrol over Damaskus nu, men at de også i langt højere grad og på mere klassisk vis krænker menneskerettigheder, netop fordi de har mere kontrol,” siger Eva Singer. Hun peger blandt andet på, at myndighederne tilbageholder personer, hvis familiemedlemmer har nægtet militærtjeneste eller har været involveret med oppositionen. Der er også eksempler på, at personer, der har boet i et område, der tidligere har været kontrolleret af oprørere, tilbageholdes.

”Og hvis først man stoppes og tilbageholdes, så er risikoen for tortur eller overgreb meget, meget stor. Det er den slags risici, som vi mener fortsat gør sig gældende, og også i endnu højere grad nu end i de sidste par år,” siger Eva Singer.

Selvom rapporten om Damaskus-området har givet anledning til misforståelser om DRC’s holdninger blandt syriske flygtninge i Danmark, er Eva Singer ikke i tvivl om, at DRC Dansk Flygtningehjælp fortsat vil deltage i fact-finding-missioner sammen med Udlændingestyrelsen.

”På trods af at vi måske ikke har kommunikeret tydeligt nok om vores rolle og deltagelse i fact-finding-missioner, er det hele tiden en afvejning, vi foretager. Som det ser ud nu, er det bedre, at vi er med til at producere rapporter, end at vi ikke er. Vores deltagelse gør rapporterne bedre, og vi stiller nok flere opfølgende og undersøgende spørgsmål til kilderne, end myndighederne gør,” siger hun. ■

# ”VI GLÆDER OS TIL AT FÅ HVERDAGEN TILBAGE”

Hinda Ahmed Yusuf er en af de mange frivillige, der glæder sig til at få hverdagen tilbage.

Som koordinator i den lokale kvindeforening Iftin, der støtter kvinder og børn med somalisk baggrund på Nørrebro, er Hinda Ahmed Yusuf helt tæt på de udfordringer, coronapandemien har skabt for disse målgrupper. ”Da Covid-19 lukkede landet, påvirkede det de kvinder, vi normalt hjælper og støtter i hverdagen, rigtig meget,” fortæller Hinda. Det var en hård tid i starten, og de frivillige gjorde, hvad de kunne for stadig at nå ud til kvinderne – bl.a. med opslag i deres Facebook-gruppe. ”Vi sad efter hvert pressemøde og sendte oversatte beskeder ud med de nyeste tiltag og ændringer i retningslinjer.” Hinda fortæller, at mange af børnene i foreningen har glæde af DRC’s online-  
lektiehjælp, og at mange af de kvinder, de normalt hjælper, er meget påvir-

kede af situationen – og sprogbarriererne gør det ikke nemmere. ”Vi glæder os til at få hverdagen tilbage, som vi kender den, så de frivillige aktiviteter igen kan blomstre”.

Iftin Kvindeforening er en af de etniske minoritetsforeninger, der er en del af DRC Dansk Flygtningehjælps frivillige indsats. Hinda Ahmed Yusuf var med til at stifte foreningen i 2013.

